

**STUDI D'ITALIANISTICA NELL'AFRICA AUSTRALE**  
**ITALIAN STUDIES IN SOUTHERN AFRICA**

**VOL. 32 No. 2 (2019)**

**e-SSN 2225-7039**

*Italian Studies in Southern Africa* (e-ISSN 2225-7039) appears online on the AJOL website (<http://ajol.info/index.php/issa>) and live in the EBSCO database Humanities Source Ultimate Collection on EBSCOhost, as well as on [www.italianstudiesinsa.org](http://www.italianstudiesinsa.org). See also the Association website: [api.org.za](http://api.org.za).  
The journal is listed in Google Scholar, BIGLI (Bibliografia Generale della Lingua e della Letteratura Italiana) [www.bigli.it](http://www.bigli.it), Wikipedia: [https://en.wikipedia.org/wiki/Italian\\_Studies\\_in\\_Southern\\_Africa](https://en.wikipedia.org/wiki/Italian_Studies_in_Southern_Africa) and EBSCO Discovery Service.

*As from 2018 the online version of the journal (e-ISSN 2225-7039) is Open Access under the international licensing Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 (CC BY-NC-ND) with a two-year embargo on all articles. Issues and single articles under embargo will still be available respectively on subscription or for a fee.*



A partire dal 2018 la versione online della rivista (e-ISSN 2225-7039) è disponibile in Open Access con patente internazionale Creative Commons Attribuzione-NonCommerciale-Non Opere Derivate 4.0 (CC BY-NC-ND) con un embargo di 2 anni su tutti gli articoli. I fascicoli e i singoli articoli sotto embargo saranno ancora disponibili rispettivamente in abbonamento o a pagamento.

**Editor / Direttore responsabile**

**Anita Virga** (University of the Witwatersrand)

**Co-editors / Co-direttori**

**Andrea Lombardinilo** (Università di Chieti-Pescara)

**Matteo Santipolo** (Università di Padova)

**Brian Zuccala** (University of the Witwatersrand)

**International Editorial Board /**

**Comitato scientifico internazionale**

**Andrea Battistini** (Università di Bologna)

**Francesca Bernardini** (Università "La Sapienza", Roma)

**Guido Bonsaver** (Oxford University)

**Graziella Corsinovi** (Università di Genova)

**Ilaria Crotti** (Università Ca' Foscari Venezia)

**Biancamaria Frabotta** (Università "La Sapienza", Roma)

**Walter Geerts** (University of Antwerp)

**Pietro Gibellini** (Università di Venezia)

**Roberto Gigliucci** (Università "La Sapienza", Roma)

**Sarah Patricia Hill** (Victoria University, Wellington)

**Sebastiano Martelli** (Università di Salerno)

**Graziella Parati** (Dartmouth College)

**Paolo Puppa** (Università di Venezia)

**Luigi Reina** (Università di Salerno)

**Raniero Speelman** (Università di Utrecht)

**Giuseppe Stellardi** (Oxford University)

**Itala Vivan** (Università di Milano)

**Rita Wilson** (Monash University)

**Sarah Zappulla Muscarà** (Università di Catania)

**Reviews / Recensioni**

**Brian Zuccala** (University of the Witwatersrand)

**Editorial Assistants / Aiuto-redazione**

**Sonia Fanucchi** (University of the Witwatersrand)

**Kamalini Govender** (University of KwaZulu-Natal)

**Linda Parkes**

Published by A.P.I.

(Associazione Professori d'Italiano / Association of Professional Italianists)

## CONTENTS / SOMMARIO

### THEMATIC SECTION / SEZIONE MONOGRAFICA: LUIGI CAPUANA

#### Introduction / Introduzione

Anita Virga & Brian Zuccala	Capuana e la capuanistica oggi: Tra tradizione e innovazione	1
--------------------------------	---	---

#### Articles / Saggi

Valeria Gravina	Medici ascoltatori/narratori: I casi di <i>Giacinta</i> e <i>Profumo</i> di Capuana	43
Antonio Casamento	Nella 'Clinica dell'Amore' del Dottor Capuana: <i>Giacinta</i> sorella di Germinie e Gervaise, oltre la patologia e i miti	89
Ilaria Muoio	Don Lisi <i>parmi ses contemporains</i> : Note sulle ricezione primonovecentesca dell'opera di Capuana in Francia	113
Edwige Comoy Fusaro	Capuana critico (di Dossi)	141
Cosetta Seno	Un viaggio straordinario: Capuana e la narrativa giovanile post-unitaria	165

## OPEN SECTION / SEZIONE APERTA

### Articles / Saggi

- |                                    |   |     |
|------------------------------------|---|-----|
| Catherine Ramsey-Portolano         | The 'rapable' woman: From Capuana's <i>Giacinta</i> to Maraini's <i>Marianna Ucrìa</i>  | 197 |
| Diego Salvadori                    | "Quelle rive danubiane odorano ora di mandorle amare": Altre nature e altre di specie nell'opera letteraria di Claudio Magris                 | 221 |
| Ilaria Puliti                      | Combining synchronous and asynchronous communication in a transnational e-language learning environment: An analysis of teachers' perspective | 245 |
| Roberta Trapè & Francesca Calamita | Expanding learning spaces: Virtual places of learning in an online intercultural exchange project between the U.S.A. and Italy                | 275 |

### Book Reviews / Recensioni

- |   |   |     |
|---|---|-----|
| Luigi Cazzato                               | <i>Sguardo inglese e mediterraneo italiano</i> . (Filomena D'Alessandro)                            | 305 |
| Alfonso Amendola & Mario Tirino (a cura di) | <i>Romanzi e immaginari digitali. Saggi di mediologia della letteratura</i> . (Andrea Lombardinilo) | 309 |

<b>Contributors / Collaboratori</b>	315
<b>Information for Contributors / Informazioni per i collaboratori</b>	321
<b>A.P.I. Pubblicazioni / Publications</b>	325
<b>A.P.I. Executive Committee</b>	328